



NATIONALE MAATSCHAPPIJ DER BELGISCHE SPOORWEGEN

MOBILITY PACK

ALGEMENE VOORWAARDEN

Nota: Gelieve deze Algemene Voorwaarden en de Productfiches aandachtig te lezen. Door de Bijzondere Voorwaarden zoals hierna gedefinieerd te ondertekenen, aanvaardt u de toepassing van deze Algemene Voorwaarden en de Productfiches. Indien u deze Algemene Voorwaarden aanvaardt in naam van een vennootschap of een andere juridische entiteit of in naam van een andere persoon, verklaart en garandeert u dat u de bevoegdheid heeft om deze persoon, vennootschap of juridische entiteit aan deze Algemene Voorwaarden te binden. U aanvaardt dat deze Algemene Voorwaarden van toepassing zijn zoals elke door u onderhandelde en ondertekende overeenkomst. Onderteken de Bijzondere Voorwaarden niet indien u deze Algemene Voorwaarden niet aanvaardt.

Deze Algemene Voorwaarden, de Bijzondere Voorwaarden en de Productfiches vormen samen de integrale overeenkomst die tussen de Partijen gesloten wordt (hierna de **“Overeenkomst”**).



INHOUDSTAFEL

Artikel 1	Activering van de diensten en producten van NMBS	pagina 3
Artikel 2	Business Portal van NMBS	pagina 3
Artikel 3	Verplichtingen van de Contractant	pagina 4
Artikel 4	Facturatie en betaling	pagina 4
Artikel 5	Reporting	pagina 6
Artikel 6	Gegevenswijziging	pagina 6
Artikel 7	Bescherming van de persoonlijke levenssfeer en cybersecurity en informatiebeveiliging	pagina 6
Artikel 8	Vertrouwelijkheidsclausule	pagina 7
Artikel 9	Aansprakelijkheid	pagina 8
Artikel 10	Overmacht	pagina 9
Artikel 11	Imprevisie - Wetswijzigingen	pagina 9
Artikel 12	Beëindiging	pagina 10
Artikel 13	Toepasselijk recht en bevoegde rechtbank	pagina 10
Artikel 14	Diverse bepalingen	pagina 10



Artikel 1 Activering van de diensten en producten van NMBS

Door ondertekening van de Bijzondere Voorwaarden (hierna, de “Datum van Activering”) – die samen met deze Algemene Voorwaarden en de productfiches de “Overeenkomst” uitmaken – stelt NMBS via haar Business Portal de producten en/of diensten ter beschikking van de Contractant, die elk worden beschreven in een productfiche (hierna, “Productfiche”). De Productfiches zijn samen met de huidige Algemene Voorwaarden ter raadpleging beschikbaar op de Business Portal, een online platform van NMBS met URL: <https://www.belgiantrain.be/nl/mobility-for-business/services/nmbs-business-portal>.

NMBS kan de Productfiches op ieder ogenblik aanpassen om gegronde redenen, zoals bijvoorbeeld verplichtingen die verband houden met haar opdrachten van openbare dienst, wijzigingen in haar productgamma, om het in overeenstemming te brengen met beslissingen van de overheid of wegens operationele vereisten die verband houden met de infrastructuur, het net of de resources. NMBS houdt de Contractant op de hoogte van alle aanpassingen aan de Productfiches via e-mail. Deze aanpassingen aan de Productfiches zijn de Contractant tegenstelbaar vanaf de datum vermeld in de e-mail.

Artikel 2 Business Portal van NMBS

2.1. Na de Datum van Activering wordt aan de Contractant toegang verleend tot de Business Portal waarop de Contractant en zijn Medewerkers toegang verkrijgen om producten aan te kopen en waarop de Contractant o.a. de bestellingen door zijn Medewerkers kan opvolgen, facturen kan raadplegen en contractuele handelingen kan stellen.

2.2. Onder Medewerker(s) wordt verstaan: de Personeelsleden, zoals hieronder gedefinieerd, evenals de vertegenwoordigers, consultants en alle andere medewerkers die binnen dat kader van de Contractant het recht hebben verworven om de Business Portal te gebruiken en er producten te bestellen aan de hand van een persoonlijke login en wachtwoord.

Onder Personeelslid(-leden) wordt verstaan: personen die in de zin van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, en de personen die op basis van een statutaire tewerkstelling arbeid verrichten onder het gezag van de Contractant.

De Contractant verbindt zich ertoe enkel producten te bestellen voor de personen die beschreven worden in iedere Productfiche bij gebreke waarvan de Contractant alle mogelijke gevolgen ten laste zal nemen.

2.3. De Contractant verklaart zich akkoord met het feit dat elke aankoop via de Business Portal van NMBS aanleiding geeft tot een facturatie door NMBS aan de Contractant.

2.4. Indien de Medewerker binnen het uur na de bestelling geen bevestigingsmail heeft ontvangen of indien hij vaststelt dat de bestelling een anomalie vertoont, zal de Medewerker de Contractant hiervan op de hoogte brengen, dewelke aangeraden wordt contact op te nemen met het Business Center van NMBS (van maandag tot vrijdag) op het nummer **02/607.20.00**. In geen enkel geval kan NMBS aansprakelijk worden gesteld voor de goede of slechte werking van haar communicatieapparatuur, voor fouten in de programmering gebruikt voor het versturen, ontvangen of behandelen van elektronische boodschappen of voor het onderscheppen door derden van deze elektronische boodschappen. Indien de aankoop van de gewenste producten via het Business Portal om welke reden dan ook niet mogelijk is, kunnen de Contractant en de Medewerker de producten en diensten aanschaffen via de andere verkoopkanalen die NMBS ter beschikking stelt (zie de verkoopkanalen vermeld in artikel 5.3 van de Algemene Vervoersvoorwaarden van NMBS).



Artikel 3 Verplichtingen van de Contractant

3.1. De Contractant verbindt zich ertoe haar Medewerkers op de hoogte te brengen van de in deze Overeenkomst en de Productfiches vermelde gebruiksvoorwaarden en er zich van te vergewissen dat zij van deze gebruiksvoorwaarden van de producten en diensten kennis hebben genomen en dus kennen.

3.2. De Contractant verbindt zich er tevens toe haar Medewerkers, die gebruik maken van producten en/of diensten van NMBS, te wijzen op het bestaan van de Vervoersvoorwaarden van NMBS die door de Medewerkers geconsulteerd kunnen worden op de website van NMBS (<https://www.belgiantrain.be/nl/support/terms-and-conditions-for-transport>) en in haar bemande verkooppunten, van de vervoersvoorwaarden van de andere openbaar vervoerders - in geval van gecombineerde producten - die door elk van deze openbaar vervoerders worden gecommuniceerd via hun website (waarvan de URL ter beschikking wordt gesteld op de Business Portal).

3.3. Frauduleus of onregelmatig gebruik van de producten/diensten van NMBS door de Medewerkers van de Contractant zal door NMBS worden vastgesteld. Ongeacht enig andersluidend beding en onverminderd alle andere rechten van NMBS op grond van deze Overeenkomst of van het toepasselijke recht, behoudt NMBS zich het recht voor om een vergoeding te vorderen voor elke schade die zij hierdoor geleden heeft..

Nadat NMBS eventueel van de Medewerkers van de Contractant de bedragen heeft geïnd die in de Vervoersvoorwaarden zijn bepaald, zal zij het dossier overmaken aan de personeelsdienst van de Contractant voor het gevolg dat de Contractant daaraan wenst te geven.

De verhouding tussen NMBS en de Contractant en NMBS en de Medewerkers dient te worden onderscheiden van elkaar. De gevolgen van bijvoorbeeld treinvertragingen ondergaan door de Medewerkers kunnen geen aanleiding geven tot opschorting of annulering van de uit deze Overeenkomst voortvloeiende verbintenissen zoals de betaalplicht van de Contractant ten aanzien NMBS.

Artikel 4 Facturatie en betaling

4.1. Alle verkopen van bestelde producten en diensten die deel uitmaken van de Productfiches worden in de maand M+1 gefactureerd aan de Contractant, waarbij M de maand is waarin de verkoop heeft plaatsgevonden of de validatie zoals beschreven in de toepasselijke Productfiche, werd uitgegeven.

Ter compensatie van de administratieve kosten zal NMBS haar maandelijkse factuur verhogen zoals beschreven in de Bijzondere Voorwaarden en enkel voor zover dit vermeld staat in de betrokken Productfiche.

Behalve voor de uitzondering(en) voorzien in artikel 53 §2bis Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, zullen de facturen aan de Contractant verstuurd worden via het online platform Mercurius (d.i. een access point van Peppol). De Contractant dient zich hiervoor op dit platform te registreren.

De Contractant kan ervoor kiezen een referentie (PO- of bestelnummer) te laten vermelden op de facturen op voorwaarde dat deze referentie bestaat uit maximaal 12 karakters (inclusief spaties en interpunctie) én geldig blijft gedurende een periode van 12 maanden.

De Contractant vermeldt de juiste facturatiegegevens (facturatieadres, e-mailadres en/of referentie) bij de contractaanvraag of via business@belgiantrain.be.



4.2. Er wordt een factuur opgesteld per type product en/of dienst beschreven in een Productfiche en per organismenummer. Het organismenummer van de Overeenkomst wordt vermeld in de Bijzondere Voorwaarden. De factuurdetails kunnen geraadpleegd worden in de door NMBS voorziene Business Portal.

4.3. Voor een vlot verloop van de betalingen kan de Contractant ervoor opteren een B2B SEPA-mandaat te ondertekenen. Hiervoor bezorgt hij via mail (business@belgiantrain.be) volgende gegevens aan NMBS: ondernemingsnummer, naam van de financiële instelling, IBAN-nummer en BIC-code. NMBS bezorgt per e-mail de nodige formulieren ter ondertekening aan de Contractant.

4.4. De factuur dient betaald te worden binnen de dertig (30) kalenderdagen na ontvangst.

In geval van niet-betaling of gedeeltelijke betaling en onverminderd het recht van NMBS om deze Overeenkomst te beëindigen in toepassing van artikel 12.3 van deze Overeenkomst:

- is de Contractant van rechtswege en zonder ingebrekestelling een verwijlinterest verschuldigd aan NMBS, die berekend wordt op basis van de interestvoet overeenkomst de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van betalingsachterstand bij handelstransacties op de niet-betaalde bedragen tot de volledige betaling ervan;
- zal een forfaitaire invorderingskost verschuldigd zijn aan NMBS van 40,00 euro, verhoogd met de door NMBS bewezen gemaakte redelijke kosten;
- heeft NMBS het recht haar prestaties op te schorten binnen de 5 kalenderdagen na de Contractant hiervan te hebben geïnformeerd.

4.5. Elke NMBS-factuur wordt geacht onherroepelijk te zijn aanvaard door de Contractant indien deze niet binnen vijftien (15) dagen na de datum van de factuur wordt betwist. De betwisting van de factuur gebeurt door middel van een schriftelijke kennisgeving conform artikel 14.5, te versturen naar business@belgiantrain.be. Elke betwisting van factuur moet de reikwijdte, de aard en de redenen van betwisting vermelden, evenals het factuurnummer en de factuurdatum en alle documenten die ter staving van de betwisting dienen.

Om ontvankelijk te zijn, moet elke betwisting aan NMBS overgemaakt worden volgens de modaliteiten die hierboven vermeld zijn. Na het verstrijken van de betwistingstermijn zijn betwistingen met betrekking tot de betrokken factuur onontvankelijk.

Een betwisting van de factuur ontslaat de Contractant niet van zijn verplichting om de niet-betwiste bedragen van de factuur of andere niet-betwiste facturen van NMBS te betalen.

NMBS verbindt zich ertoe om binnen de dertig (30) kalenderdagen na ontvangst van de betwisting te antwoorden door middel van een schriftelijke kennisgeving, conform artikel 14.5. Indien NMBS positief gevolg geeft aan de betwisting van de Contractant, zal NMBS hiervoor een creditnota opstellen en de eventuele onterechte ontvangen bedragen terugbetalen.

Wanneer de betwisting niet aanvaard wordt door NMBS verstuurt NMBS haar gemotiveerd antwoord met alle nodige bewijzen naar de Contractant door schriftelijke kennisgeving, conform artikel 14.5. Indien Contractant niet akkoord is met het gemotiveerd antwoord van NMBS, verbinden de Partijen zich ertoe om dit geschil in der minne op te lossen, zoals voorzien in artikel 13.2.

4.6. Indien het vertrouwen van NMBS in de kredietwaardigheid van de Contractant ernstig geschaad wordt door bijvoorbeeld daden van gerechtelijke uitvoering tegen de Contractant en/of andere aanwijsbare gebeurtenissen, zoals de wanbetaling van facturen in het kader van deze Overeenkomst of andere overeenkomsten met NMBS, die het vertrouwen in de goede uitvoering van de door de Contractant aangegane verbintenissen in vraag stellen



en/of onmogelijk dreigen te maken, behoudt NMBS zich het recht voor van de Contractant een geschikte betalingsgarantie te eisen. Dit is een bankgarantie afgesloten bij een in de Europese Unie gevestigde bank waarbij de bank onvoorwaardelijk garandeert dat een bedrag aan NMBS wordt uitbetaald, indien deze daarop aanspraak maakt.

Indien de Contractant weigert hierop in te gaan, behoudt NMBS zich het recht voor om de Overeenkomst te beëindigen conform artikel 12.3 van deze Overeenkomst. NMBS zal bovendien gerechtigd zijn om op basis van deze reden het sluiten van nieuwe overeenkomsten met de Contractant in de toekomst te weigeren zolang het feit dat het vertrouwen van NMBS in de Contractant heeft geschaad, aanhoudt. De Contractant zal hiervoor geen schadevergoeding kunnen vorderen.

Artikel 5 Reporting

De Contractant kan op elk moment via de Business Portal een overzicht krijgen van alle bestellingen met volgende gegevens: naam, voornaam, personeelsnummer, departement, besteldatum, twee vrije velden, type product, klasse, prijs.

Artikel 6 Gegevenswijziging

Elke wijziging van gegevens (b.v. onderneming, contactpersonen, administratieve –en/of facturatieadres, ...) moet verplicht en onverwijld via de Business Portal (<https://www.belgiantrain.be/nl/mobility-for-business/services/nmbs-business-portal>) meegedeeld worden.

Artikel 7 Bescherming van persoonsgegevens en cybersecurity en informatiebeveiliging

7.1. Bescherming van persoonsgegevens

De Contractant verbindt zich ertoe zijn Medewerkers alsook de door de Contractant aangeduide contactpersonen, te informeren over de inhoud van onderhavig artikel. Daartoe licht hij hen schriftelijk of elektronisch in over het privacybeleid van NMBS, te vinden op <https://www.belgiantrain.be/nl/privacy>.

Door ondertekening van deze Overeenkomst verklaart de Contractant over een geldige rechtsgrond te beschikken om aan NMBS alle voor de uitvoering van de Overeenkomst noodzakelijke persoonsgegevens van zijn Medewerkers ter beschikking te stellen.

Deze persoonsgegevens worden geregistreerd en verwerkt door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen (NMBS), N.V. van publiek recht, Frankrijkstraat 56, 1060 Brussel (RPR Brussel: BE 0203.430.576), als verantwoordelijke voor de verwerking en dit conform hetgeen bepaald is in het privacybeleid van NMBS.

De Contractant gaat akkoord dat NMBS de Contractant mag contacteren om vragen te stellen over de tevredenheid van de Contractant met de producten en de diensten die NMBS aan de Contractant aanbiedt. NMBS richt deze tevredenheidsenquêtes aan de door NMBS gekende contactpersoon bij de Contractant. Deze laatste zal die contactpersonen op de hoogte brengen dat hij of zij op haar professioneel e-mailadres dergelijke tevredenheidsenquêtes zal ontvangen. Indien de contactpersoon deze enquêtes niet wenst te ontvangen, zal de Contractant de contactgegevens bezorgen van iemand in haar organisatie die wel bereid is deze enquêtes te ontvangen en te beantwoorden.



De Data Protection Officer van NMBS is bereikbaar via **Data Protection Office NMBS, 10-01 B-SL.21, Hallepoortlaan 40, 1060 Brussel** of via dataprotectionofficer@belgiantrain.be.

7.2. Cybersecurity en informatiebeveiliging

De Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen (NMBS) is de nationale spoorwegoperator van België en vormt een essentiële pijler van de publieke mobiliteitsinfrastructuur van het land.

NMBS is geïdentificeerd als een “essentiële entiteit” krachtens de Belgische wet van 26 april 2024 die de Europese NIS 2-richtlijn omzet. Hierdoor worden de operationele processen van NMBS gestuurd in overeenstemming met deze regelgeving, waardoor de veerkracht en het vertrouwen in haar digitale en operationele ecosysteem worden gewaarborgd.

In dit kader wordt van alle B2B-gebruikers die toegang hebben tot NMBS-toepassingen, waaronder de Contractant, verwacht dat zij sterke beveiligingspraktijken naleven. Dit omvat onder meer het tijdig melden van vermoedelijke of bevestigde beveiligingsincidenten die een impact kunnen hebben op NMBS-systemen of -gegevens, evenals regelmatige herzieningen van de toegangsrechten om te verzekeren dat enkel geautoriseerd personeel toegang behoudt tot de platformen van NMBS.

Om een efficiënte coördinatie te garanderen, duidt de Contractant een contactpersoon aan voor veiligheidskwesaties. Deze persoon zal fungeren als eerste aanspreekpunt in geval van een beveiligingsincident of dringende risicomelding vanwege NMBS.

Vanaf heden moet bij het ontdekken van een cyber- of informatiebeveiligingsprobleem dat een impact kan hebben op NMBS of één van haar entiteiten – waaronder YPTO – dringend worden gemeld zodat NMBS en YPTO gepast en doeltreffend kunnen reageren op het incident:

- Eerst telefonisch via +32 (0)2 607 30 30
- Vervolgens schriftelijk via cyberincident@belgiantrain.be

Deze melding moet zo snel mogelijk gebeuren, en uiterlijk binnen 24 uur na ontdekking.

Dit zijn de enige geldige contactgegevens voor meldingen van informatie- en cyberbeveiligingsincidenten. Ze vervangen alle eerdere door de Contractant ontvangen contactpunten.

Artikel 8 Vertrouwelijkheidsclausule

De Contractant verbindt zich ertoe de inhoud van de Overeenkomst en alle krachtens deze Overeenkomst of in het kader ervan uitgewisselde of ontvangen informatie vertrouwelijk te behandelen en de vertrouwelijke informatie niet aan een derde te onthullen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van NMBS.

De vertrouwelijkheidsverplichting blijft van kracht gedurende de ganse duurtijd van de Overeenkomst en tot er een periode van tien (10) jaar verstreken is na de beëindiging van de Overeenkomst.

De vertrouwelijkheidsverplichting geldt niet:

- (i) wanneer de vertrouwelijke informatie medegedeeld moet worden krachtens een rechterlijk bevel of krachtens een dwingende wettelijke bepaling;
- (ii) wanneer de informatie gemakkelijk of normaal toegankelijk of beschikbaar is voor het publiek (zonder dat de beschikbaarheid mogelijk is gemaakt door een fout of nalatigheid van de Contractant);
- (iii) wanneer het mededelen door de Contractant onmisbaar is om technische of veiligheidsredenen of het mededelen noodzakelijk is voor de correcte uitvoering



van de Overeenkomst, op voorwaarde dat de bestemming(en) ervan gebonden is/zijn door regels die gelijkaardig zijn met de in de Overeenkomst beschreven vertrouwelijkheidsverplichting;

- (iv) wanneer de informatie wordt medegedeeld in het kader van een gerechtelijke of arbitrale procedure.

De Contractant verbindt zich ertoe de nodige maatregelen te nemen om deze vertrouwelijkheidsverplichtingen in acht te laten nemen door haar Medewerkers.

Indien de vertrouwelijke informatie openbaar dient te worden gemaakt of ter beschikking van derden dient te worden gesteld op grond van wettelijke voorschriften of op rechterlijk bevel, dient de Contractant NMBS daarvan onmiddellijk en schriftelijk in kennis te stellen.

Artikel 9 Aansprakelijkheid

9.1. Elke Partij is aansprakelijk voor de schade die zij veroorzaakt aan de andere Partij, aan haar hulppersonen waaronder haar personeel en aan derden bij de uitvoering van de Overeenkomst.

9.2. De Contractant doet uitdrukkelijk afstand van elk verhaal, op welke grond dan ook, tegen de hulppersonen van NMBS, waaronder de bestuursorganen van NMBS en de leden ervan en de leden van het contractuele en statutaire personeel die onder het gezag van NMBS staan, voor elke niet-nakoming van een contractuele verbintenis van NMBS.

9.3. De Partijen komen overeen dat de schadeloosstelling voor schade veroorzaakt door de niet-nakoming van een contractuele verbintenis door NMBS exclusief beheerst wordt door de regels van de contractuele aansprakelijkheid.

9.4. Binnen de wettelijke grenzen en indien NMBS aansprakelijk wordt gesteld, is NMBS alleen verplicht tot vergoeding van de voorzienbare, onmiddellijke en directe schade geleden door de Contractant die voortvloeit uit de niet-nakoming van de Overeenkomst met uitsluiting van de onvoorzienbare, indirecte of immateriële schade geleden door de Contractant.

Worden onder meer beschouwd als indirecte of immateriële schade: winstderving, verlies van kansen of contracten, bijkomende kosten, productieverlies, personeelskosten, schade als gevolg van onjuiste informatie, bedrijfsonderbreking, pannes, vertragingen of uitval van systemen of applicaties.

9.5. Binnen de wettelijke grenzen en indien NMBS aansprakelijk wordt gesteld, is het maximale bedrag dat zij aan de Contractant moet betalen voor zijn schade uitdrukkelijk beperkt, voor alle schadeposten samen, tot een maximumbedrag van vijftigduizend euro (50.000,00 €) voor de ganse duur van de Overeenkomst.

9.6. De aansprakelijkheid van NMBS kan enkel worden ingeroepen als NMBS onmiddellijk in gebreke wordt gesteld door een schriftelijke kennisgeving conform artikel 14.5 door de Contractant en deze bewijst dat de oorzaak van de schade een fout is die toe te schrijven is aan NMBS.

Artikel 10 Overmacht

10.1. Geen Partij kan aansprakelijk worden gesteld voor de gehele of gedeeltelijke niet-nakoming van haar contractuele verplichtingen, of voor de vertraging in de nakoming van haar contractuele verplichtingen, wanneer deze (gedeeltelijke) niet-nakoming of de vertraging in de nakoming van de genoemde verplichtingen het gevolg is van een geval van overmacht.



Een geval van overmacht wordt gedefinieerd als elke onvermijdbare, onvoorzienbare gebeurtenis buiten de invloed van de in gebreke blijvende Partij, die het geheel of gedeeltelijk onmogelijk maakt om haar verplichtingen onder deze Overeenkomst na te komen.

Bijvoorbeeld, doch niet uitsluitend, worden als overmacht beschouwd: gewapende conflicten (zoals oorlog, opstand, ...) natuurrampen en extreme weersomstandigheden (zoals overstroming, storm, sneeuw, ...), ongevallen (zoals ontploffing, brand, ...), sociale onrust (zoals boycot, staking met inbegrip van sectorale staking, lock-out, bezettingen,...), misdrijven (zoals sabotage, diefstal, terrorisme, ...), manifestaties of evenementen, overheidsingrijpen ('le fait du prince'), stroom- en telecommunicatieonderbrekingen, ziekte en epidemie enz..

10.2. De Partij die zich op overmacht beroept, moet de andere Partij hiervan onmiddellijk per aangetekende brief met ontvangstbevestiging op de hoogte brengen.

De Partij die verhinderd is haar verplichtingen na te komen of deze niet kan nakomen binnen de vereiste termijnen, ten gevolge van een geval van overmacht, is niet verplicht de andere Partij te vergoeden voor de schade die zij lijdt ten gevolge van het niet, gedeeltelijk of laattijdig nakomen van al haar verplichtingen of een deel ervan.

Contractuele verplichtingen waarvan de nakoming onmogelijk is door overmacht worden opgeschort voor de duur van de overmacht, terwijl de overige clausules van kracht blijven. De Partijen zullen samen onderzoeken welke alternatieve maatregelen genomen kunnen worden om hun verplichtingen na te komen.

De Partijen zullen hun uiterste best doen om een oplossing te vinden en de schadelijke gevolgen van overmacht zowel voor henzelf als voor derden te beperken.

De Overeenkomst kan door elk van de Partijen worden beëindigd als het geval van overmacht langer dan dertig (30) kalenderdagen duurt of als de onmogelijkheid tot uitvoering redelijkerwijze kan beschouwd worden als definitief. De beëindiging van de Overeenkomst zal van kracht zijn acht (8) kalenderdagen na de datum van verzending van de kennisgeving per aangetekende post van de Partij die de Overeenkomst beëindigt.

Artikel 11 Imprevisie - Wetswijzigingen

11.1. Indien zich tijdens de uitvoering van de Overeenkomst een onvoorzienbare en onontkoombare gebeurtenis voordoet, die niet aan de verzoekende Partij kan worden toegerekend, en die van die aard is dat zij de uitvoering van de Overeenkomst voor deze Partij buitensporig bezwarend maakt, zodanig dat de uitvoering redelijkerwijze niet langer van haar kan worden geëist, en voor zover deze Partij dit risico niet voor haar rekening heeft genomen, verbinden de Partijen zich ertoe om te goeder trouw de modaliteiten van de Overeenkomst (met uitsluiting van de Productfiches) opnieuw te onderhandelen met het oog op een billijke aanpassing van de Overeenkomst. Tijdens deze heronderhandelingen blijven de Partijen hun verbintenissen uitvoeren zoals bepaald in de Overeenkomst.

11.2. Indien zich op wetgevend of regelgevend vlak een wijziging voordoet die één of meerdere artikelen van deze Overeenkomst beïnvloedt, dan verbinden Partijen zich ertoe om onverwijld overleg te plegen met het oog op een billijke aanpassing van de Overeenkomst.

De nieuwe wet- of regelgeving zal alsdan worden geacht van toepassing te zijn op de Overeenkomst vanaf de datum van inwerkingtreding van de nieuwe wet- of regelgeving, tenzij uitdrukkelijk anders overeengekomen.



Indien de wijziging in wet- of regelgeving de uitvoering van de Overeenkomst dermate beïnvloedt dat voortzetting ervan voor één der Partijen niet langer redelijkerwijze kan worden geëist, behoudt die Partij het recht om de Overeenkomst geheel of gedeeltelijk te beëindigen, mits schriftelijke kennisgeving aan de andere Partij met een opzegtermijn van dertig (30) kalenderdagen.

Artikel 12 **Beëindiging**

12.1. Elk van beide Partijen kan de Overeenkomst op ieder ogenblik beëindigen met inachtneming van een opzegtermijn van drie (3) maanden.

12.2. De Overeenkomst wordt van rechtswege en na schriftelijke bevestiging ontbonden in geval van faillissement, vereffening of ontbinding van een Partij evenals in het geval er geen producten en diensten in het kader van deze Overeenkomst worden besteld en aangekocht gedurende twee (2) opeenvolgende jaren.

12.3. Onverminderd het recht op schadeloosstelling zoals voorzien in deze Overeenkomst, heeft elke Partij het recht om de Overeenkomst eigenmachtig zonder tussenkomst van de rechter te ontbinden indien de andere Partij een van haar verplichtingen krachtens deze Overeenkomst niet nakomt en er niet in slaagt om deze tekortkoming te verhelpen binnen veertien (14) kalenderdagen na daartoe conform artikel 14.5 schriftelijk te zijn in kennis gesteld, waarbij de datum van kennisname bepalend is. Na afloop van deze termijn wordt de Overeenkomst onmiddellijk en van rechtswege ontbonden. Onder meer het niet of laattijdig betalen van de facturen en het weigeren door de Contractant om een betalingsgarantie aan te gaan conform artikel 4.6 wordt aanzien als een contractuele wanprestatie in de zin van dit artikel.

12.4. Vanaf de dag van de ontbinding zoals beschreven in artikel 12.2 en 12.3 worden geen producten meer afgeleverd en wordt elke validering ervan, zoals omschreven in de Productfiches, geweigerd. Geen enkele vergoeding of terugbetaling kan geëist worden door de Contractant. Indien om een of andere technische reden producten of valideringen toch afgeleverd of aanvaard worden nadat NMBS een einde stelde aan de Overeenkomst, betekent dit geenszins een vernieuwing van de Overeenkomst noch een verzaking aan de beëindiging van de Overeenkomst.

Artikel 13 **Toepasselijk recht en bevoegde rechtbank**

13.1. Deze Overeenkomst wordt beheerst door en geïnterpreteerd overeenkomstig het Belgisch recht.

13.2. De Partijen verbinden zich ertoe zich in te spannen om een geschil over de toepassing van de Overeenkomst in der minne te regelen. Bij gebrek aan een minnelijke oplossing zijn uitsluitend de Rechtbanken van Brussel bevoegd om te oordelen over het geschil.

Artikel 14 **Diverse bepalingen**

14.1. NMBS behoudt zich het recht voor om deze Algemene Voorwaarden (met uitsluiting van de Productfiches) aan te vullen of te wijzigen tijdens de looptijd van de Overeenkomst, mits voorafgaande kennisgeving per e-mail aan de Contractant. De gewijzigde voorwaarden treden in werking op de datum vermeld in de kennisgeving en minstens dertig (30) kalenderdagen na de kennisgeving. Indien de Contractant de wijzigingen niet aanvaardt, heeft deze het recht de Overeenkomst op te zeggen overeenkomstig artikel 12.1.

14.2. Als een bepaling van deze Overeenkomst niet geldig, wettelijk of uitvoerbaar zou blijken volgens een bevoegde rechtbank of als een wetwijziging de bepaling in enigerlei mate ongeldig, illegaal of niet-uitvoerbaar zou maken, wordt de bepaling (of het deel in kwestie) beschouwd te zijn geschrapt uit de andere bepalingen



van deze Overeenkomst, die zelf wel geldig blijven. Bovendien zullen de Partijen zich inspannen om de geschrapte bepaling (of een deel ervan) te vervangen door een geldige bepaling die zo dicht mogelijk aanleunt bij de bepaling die geschrapt werd.

14.3. Behoudens andersluidende bepaling in deze Overeenkomst impliceert de niet-uitoefening of de laattijdige uitoefening van de Partijen van een recht of rechtsmiddel niet dat eraan verzaakt wordt; de gedeeltelijke of eenmalige uitoefening van een recht of een rechtsmiddel verhindert de latere uitoefening ervan of de uitoefening van enig ander recht of rechtsmiddel niet.

14.4. Deze Overeenkomst mag niet worden afgestaan of overdragen door de Contractant, noch volledig, noch gedeeltelijk, zonder het voorafgaande schriftelijke akkoord van NMBS.

14.5. Aan de vereiste van 'schriftelijke kennisgeving' wordt in het kader van deze Overeenkomst voldaan wanneer de kennisgeving gebeurt door het versturen van een e-mailbericht mits ontvangstbevestiging door de ontvangende Partij binnen de vijf (5) kalenderdagen na de datum van het e-mailbericht. Bij gebrek aan ontvangstbevestiging binnen vermelde termijn, zal de verzendende Partij alsnog een aangetekend schrijven sturen. De datum van het verzenden van het e-mailbericht respectievelijk de datum van de poststempel gelden als datum van kennisname.

E-mailberichten verzonden door de Contractant naar het e-mailadres business@belgiantrain.be of meldingen gedaan door NMBS via NMBS Business Portal of door NMBS naar het e-mailadres gebruikt en/ of opgegeven door de Contractant, zullen door de Partijen beschouwd worden als hebbende dezelfde waarde als geschreven, ondertekende documenten.